



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

## Пункт 5 предварительной повестки дня

### СПЕЦИАЛЬНАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ВОДНЫМ ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

#### Вторая сессия

Рим, 23–25 апреля 2018 года

### ВАРИАНТЫ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА"

## СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
I. Введение.....	1–5
II. Обоснование доклада "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" и последующая работа.....	6–13
III. Общая структура и организация стратегических приоритетов в области водных генетических ресурсов.....	14–20
IV. Возможные стратегические приоритетные меры.....	21
V. Консультации в межсессионный период .....	22
VI. Запрашиваемые указания .....	23

*Настоящий документ издан ограниченным количеством экземпляров, чтобы минимизировать экологические последствия работы ФАО и не оказывать воздействия на климат. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои экземпляры на заседания и по возможности не обращаться за дополнительными экземплярами. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org).*

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. ФАО в лице Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Комиссия) и ее Специальной межправительственной технической рабочей группы по водным генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рабочая группа), Комитета по рыбному хозяйству (КРХ), его Подкомитета по аквакультуре (КРХ-АК) и Консультативной рабочей группы по водным генетическим ресурсам и технологиям (КРГ) играет важную роль в содействии устойчивому использованию, развитию и сохранению водных генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ВГР) и управлению ими.

2. Комиссия контролирует и направляет работу по подготовке глобальных отраслевых и межотраслевых оценок генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. К настоящему времени проведены две глобальные оценки состояния генетических ресурсов (культурных) растений (1997 год; 2009 год), две оценки генетических ресурсов (сельскохозяйственных) животных (2007 год; 2015 год) и одна – лесных генетических ресурсов (2013 год). В 2018 году будет завершено составление и состоится публикация еще двух докладов по результатам глобальных оценок: "Состояние мирового биоразнообразия для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" и "Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства" (Доклад)<sup>1</sup>. Все эти оценки объединяет то, что процесс их подготовки осуществляется при широком участии заинтересованных сторон и при ведущей роли стран. Выявленные по результатам этой работы пробелы и проблемы были учтены Комиссией при согласовании стратегических приоритетных направлений деятельности на национальном, региональном и международном уровне.

3. В многолетней программе работы Комиссии (МПР) в качестве одного из главных результатов/этапов работы 18-й очередной сессии предусмотрено рассмотрение вопроса "Последующая деятельность в связи с докладом *Состояние водных генетических ресурсов в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства*". В этой связи Комиссии на ее предстоящей 17-й очередной сессии будет необходимо изучить варианты последующих шагов, которые она планирует к рассмотрению на 18-й сессии, а также возможные мероприятия в межсессионный период, которые необходимо будет осуществить.

4. Одной из главных задач при подготовке Доклада стала формулировка "ключевых выводов". Крайне важно учесть содержащиеся в опубликованном Докладе "ключевые выводы" при определении последующих шагов и согласовании стратегических приоритетов в области устойчивого использования, развития и сохранения ВГР. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным рассмотреть механизмы, которые позволят Комиссии в будущем отслеживать состояние генетических ресурсов искусственно выращиваемых водных видов и их диких родственников, обитающих на территориях в пределах действия национальной юрисдикции, и связанные с ними тенденции, а также контролировать по линии государств-членов Комиссии и Рабочей группы ход реализации согласованных стратегических приоритетных мер.

5. В настоящем документе кратко воспроизводится цель Доклада и возможные варианты последующих шагов по выполнению его рекомендаций. На основе пересмотренного проекта Доклада в документе представлены конкретные направления дальнейшей деятельности Комиссии по развитию и укреплению устойчивого использования и сохранения ВГР. В заключение, в документе предлагаются варианты действий по выработке стратегических мер по выполнению рекомендаций Доклада.

---

<sup>1</sup> CGRFA/WG-AqGR-2/18/Inf.2

## **II. ОБОСНОВАНИЕ ДОКЛАДА "СОСТОЯНИЕ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В МИРЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА" И ПОСЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ**

6. В Докладе впервые дана всеобъемлющая глобальная оценка, среди прочего, таких аспектов, как состояние, использование и обмен, факторы и тенденции, усилия по сохранению, заинтересованные стороны, меры политики и законодательство, научные исследования, образование, профессиональная подготовка и пропаганда знаний, а также международное сотрудничество по тематике ВГР. При этом признается, что данный доклад охватывает только ВГР искусственно выращиваемых водных видов и их диких родственников, обитающих в пределах действия национальной юрисдикции.

7. Несмотря на важнейшую роль ВГР в обеспечении глобальной продовольственной безопасности и устойчивых источников средств к существованию, доступная информация о ВГР до настоящего времени, как правило, была разрознена и в целом недостаточна, а из-за отсутствия стандартизации данные и информация были труднодоступны. Доклад стал первым и важным шагом в проведении последовательного и согласованного анализа пробелов в предоставлении ФАО данных по аквакультуре и рыболовству, а также в выявлении пробелов в знаниях о внутривидовой генетической вариативности водных видов.

8. В Докладе указывается на растущее признание того, что генетическая информация будет играть все более важную роль в поддержке устойчивой аквакультуры и рыболовства. В нем также подчеркивается, что увеличивается объем информации о генетических ресурсах для аквакультуры и о генетически отличных стадах и породах рыб; растет и потребность в информации, необходимой для обоснования рационального управления ресурсами. В то же время необходимо учитывать технические сложности и затраты, связанные со сбором информации по генетическому разнообразию. Также необходимо принимать во внимание дополнительную нагрузку на потенциал развивающихся стран.

9. Совершенствование знаний о состоянии и тенденциях использования и сохранения ВГР обеспечит более сильную и комплексную политику, планирование и общее управление этими важными ресурсами. В свете утраты и деградации водных сред обитания и популяций, что ведет к генетическому обеднению, изменению экологических и экономических условий и развития биотехнологии, публикация Доклада позволит наметить стратегические приоритеты с тем, чтобы повысить вклад ВГР в продовольственную безопасность и развитие сельских районов.

10. В пересмотренном проекте Доклада приводятся примеры практически не используемых возможностей мирового сектора аквакультуры по наращиванию производства и повышению эффективности за счет устойчивого использования, развития и сохранения ВГР и управления ими. Пересмотренный проект Доклада служит документальным подтверждением того, что, несмотря на применение ряда генетических технологий для совершенствования производства и повышения рентабельности аквакультуры, в подавляющем большинстве случаев при искусственном выращивании используются дикие разновидности, т.е. растения и животные, не подвергшиеся искусственному генетическому улучшению или одомашниванию. Потребность аквакультуры в диких родственниках, в особенности для целей поддержания маточного стада, свидетельствует о важности сохранения среды обитания и рационального использования диких популяций и неместных видов.

11. Проведенные оценки показывают, что при эффективном управлении всеми культивируемыми водными видами в рамках соответствующих программ по улучшению видов, например, с помощью селекции, аквакультурное производство могло бы удовлетворить ожидаемый рост спроса на морепродукты и для этого не потребовалось бы значительных дополнительных земельных, кормовых или других ресурсов. Кроме того, пересмотренный проект Доклада содержит данные о том, что в ближайшие десять лет ожидается наращивание производства большинства культивируемых водных видов. В этом могут помочь соответствующие практические решения, например, селекция, и поэтому их применение так востребовано для реализации этой перспективы с соблюдением критериев устойчивого развития и, следовательно, заслуживает большего внимания.

12. В Докладе также указывается, что меры политики и информационные системы в области рыболовства и аквакультуры в целом существуют, однако они не касаются конкретно генетических ресурсов. В отличие от сельского хозяйства, в котором за истекшие тысячелетия были созданы общепризнанные породы сельскохозяйственных животных и сорта растений, в аквакультуре используется лишь ограниченный набор генетических линий, которые, как правило, не имеют четкого определения и описания. Ввиду этого странам необходима помощь в совершенствовании мер политики и создании соответствующих информационных систем, которые учитывали и контролировали бы вопросы внутривидового разнообразия культивируемых водных видов, т.е. культивируемых разновидностей<sup>2</sup>.

13. Подготовка итоговой редакции Доклада – важное достижение, но работа не должна останавливаться. Набранный темп необходимо использовать для устранения выявленных пробелов и удовлетворения потребностей на устойчивой основе, а также реализации имеющихся стратегических возможностей.

### **III. ОБЩАЯ СТРУКТУРА И ОРГАНИЗАЦИЯ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ПРИОРИТЕТОВ В ОБЛАСТИ ВОДНЫХ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ**

14. Стратегические приоритеты в области ВГР должны содержать ключевые меры по сохранению, развитию и рациональному использованию ВГР и стать существенным вкладом в международные усилия, направленные на обеспечение продовольственной безопасности и устойчивого развития и борьбу с бедностью в соответствии с целями устойчивого развития, положениями Кодекса ведения ответственного рыболовства ФАО (КВОР) и другими международными обязательствами, инструментами и механизмами, такими как экосистемный подход к рыболовству и аквакультуре.

#### *Общая структура*

15. Структура стратегических приоритетов может соответствовать структуре Доклада (см. таблицу 1).

#### *Цели*

16. Стратегические приоритеты могут быть направлены на достижение различных целей, в том числе:

- совершенствование идентификации, характеристики и описания водных генетических ресурсов и их мониторинга;
- улучшение доступа к информации о ВГР и обмена ею на региональном и национальном уровне;
- содействие устойчивому использованию и развитию водных генетических ресурсов в интересах обеспечения продовольственной безопасности, устойчивого ведения сельского хозяйства и благополучия людей во всех странах;
- обеспечение сохранения значительного разнообразия водных генетических ресурсов для нынешнего и будущих поколений;
- защита сред обитания, имеющих важнейшее значение для ВГР, и преодоление сокращения популяций диких родственников многих культивируемых водных видов, в том числе из-за инвазивных видов, а также продвижение экосистемного и экорегионального подходов как эффективных средств содействия устойчивому использованию ВГР и управлению ими;
- содействие в обеспечении доступа к ВГР и справедливое и равноправное распределение выгод от их использования;

---

<sup>2</sup> Под "культивируемыми разновидностями" понимают культивируемые водные организмы, которые могут представлять собой генетическую линию, гибрид, триплоид, однополую группу, другие генетически измененные формы, "культивар" или вид (см. документ CGRFA/WG-AqGR-2/18/Inf.2, стр. 31).

- помощь странам и соответствующим организациям в выработке, реализации и регулярном обзоре национальных приоритетов в области устойчивого использования, развития и сохранения водных генетических ресурсов;
- укрепление национальных программ и наращивание институционального потенциала – в частности, в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, – а также создание соответствующих региональных и международных программ; для решения проблем, связанных с характеристикой, инвентаризацией, мониторингом, развитием и устойчивым использованием ВГР, такие программы должны предусматривать меры в сфере образования, научно-исследовательской работы и профессиональной подготовки.

#### *Принципы*

17. В стратегических приоритетах в области ВГР могут быть также сформулированы ключевые принципы, которые возможно, будут базироваться на действующих инструментах, в частности, КВОР ФАО, ЦУР и Конвенции о биологическом разнообразии, или будут увязаны с ними. Стратегические приоритеты должны отразить признание принципиальной взаимозависимости стран в том, что касается ВГР, и взаимную выгоду, которую несет с собой содержательное международное сотрудничество. Они помогут странам соответствующим образом интегрировать потребности сохранения ВГР и управления ими в более широкий набор национальных мер политики, программ и механизмов действий на национальном, региональном и глобальном уровне.

#### *Меры*

18. Стратегические приоритеты могут также включать или предусматривать разработку на более позднем этапе таких конкретных мер, которые правительства договорятся принимать на национальном, региональном и/или международном уровне для достижения целей, намеченных в стратегических приоритетах. Эти меры будут логически вытекать из основных итогов, выводов и рекомендаций Доклада.

19. По каждому направлению деятельности было бы желательно дать следующую информацию:

- *Обоснование мер*: постановка проблемы; краткое изложение соответствующих выводов Доклада; отсылка к соответствующим целям в области устойчивого развития и разделам КВОР ФАО;
- *Деятельность*: конкретные цели; подход; изложение рабочих гипотез; элементы мер; и ожидаемые выгоды;
- *Реализация мер*: приоритетный уровень и распределение ресурсов; и список индикативных проектов со сметами.

#### *Политические рекомендации*

20. Учитывая охват Доклада, в стратегические приоритеты также можно было бы включить в привязке к соответствующим мерам политические рекомендации, необходимые для реализации соответствующих стратегических приоритетов. Политические рекомендации могут быть востребованы в тех случаях, когда считается, что меры в рамках проекта или программы, направленные на сохранение и устойчивое использование ВГР, могут быть успешными только при наличии благоприятной внешней нормативной среды. Политические рекомендации составляются на основании выводов Доклада, по материалам страновых докладов, региональных и субрегиональных совещаний и по другим материалам.

### **IV. ВОЗМОЖНЫЕ СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ПРИОРИТЕТНЫЕ МЕРЫ**

21. В пересмотренном проекте Доклада выделен ряд возможностей, пробелов и потребностей, работа по которым может проводиться в рамках стратегических приоритетных мер в области ВГР. Поскольку составление пересмотренного проекта Доклада еще не закончено, список возможных стратегических приоритетных мер не закрыт. Для формирования полного

списка стратегических приоритетных мер потребуется дополнительный анализ и синтез страновых докладов, тематических справочных документов и комментариев, полученных в процессе пересмотра Доклада. Помимо этого, по проекту стратегических приоритетных мер имело бы смысл получить от правительств соответствующие соображения в письменном виде и/или провести очные консультации на региональном или субрегиональном уровне, если для этого будут необходимые средства, или по возможности "на полях" других тематических встреч, что позволило бы регионам ознакомиться с перечнем возможных стратегических приоритетных мер и при необходимости выработать региональные планы действий.

<b>Таблица 1. Ориентировочный список возможных стратегических приоритетных мер в порядке последующих шагов после принятия Доклада</b>	
<b>Глава Доклада</b>	<b>Возможные стратегические приоритетные меры</b>
Глава 2: Использование и обмен	<ul style="list-style-type: none"> <li>• составление и пополнение базы данных о ВГР и диких родственниках по материалам страновых докладов;</li> <li>• формирование более полной системы информации и мониторинга по ВГР;</li> <li>• стандартизация терминологии по ВГР и ее широкое распространение;</li> <li>• содействие более широкому применению и развитию потенциала (см. главу 8 ниже) генетических технологий для диверсификации (в том числе развития новых линий) и улучшения ВГР;</li> <li>• пересмотр перечня АСФИС с включением в него при необходимости новых видов и культивируемых разновидностей;</li> <li>• пересмотр роли государственно-частных партнерств в разработке программ генетического улучшения;</li> <li>• пересмотр средств защиты критически важных ареалов обитания диких родственников;</li> </ul>
Глава 3: Составляющие и тенденции	<ul style="list-style-type: none"> <li>• развитие средств интенсификации аквакультуры с использованием соответствующих ВГР;</li> <li>• адаптация системы управления для решения вопросов управления и защиты ВГР;</li> <li>• адаптация систем управления в целях сокращения случаев интродукции инвазивных видов и снижению ее последствий;</li> <li>• разработка механизмов распространения ВГР и генетических технологий для адаптации аквакультуры к последствиям изменения климата;</li> </ul>
Главы 4 и 5: Сохранение <i>in situ</i> и <i>ex situ</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• подготовка руководств для совершенствования использования сохранения <i>in situ</i> и <i>ex situ</i> ВГР и диких родственников, в т.ч. в рыбном хозяйстве;</li> <li>• изучение роли <i>in situ</i>-коллекций в хозяйствах для сохранения ВГР;</li> </ul>
Глава 6: Заинтересованные стороны	<ul style="list-style-type: none"> <li>• работа по дальнейшему уточнению состава и функций различных участников процесса сохранения и использования ВГР и управления ими;</li> <li>• повышение информированности о роли ВГР в становлении сектора аквакультуры и устойчивом управлении ими;</li> </ul>
Глава 7: Национальная политика и законодательство	<ul style="list-style-type: none"> <li>• пересмотр политики государств по вопросам ВГР с целью продвижения мер политики, способствующих надлежащему использованию ВГР, особенно на генетическом уровне;</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>дальнейшее развитие и продвижение нового документа ФАО о своде основных элементов управления и развития ВГР<sup>3</sup>;</li> </ul>
Глава 8: Научные исследования, образование, подготовка кадров и пропаганда знаний	<ul style="list-style-type: none"> <li>развитие возможностей характеристики, мониторинга, генетического улучшения и сохранения ВГР;</li> <li>разработка информационно-коммуникативного инструментария для пропаганды преимуществ ВГР и устойчивого управления ими;</li> </ul>
Глава 9: Международное сотрудничество	<ul style="list-style-type: none"> <li>рассмотрение КВОР и других международных документов на предмет возможностей включения современных знаний о ВГР и соответствующих технологий;</li> <li>пересмотр роли региональных и международных сетевых структур с целью создания специализированной сети по улучшению использования ВГР в аквакультуре и управлению дикими родственниками.</li> </ul>

## V. КОНСУЛЬТАЦИИ В МЕЖСЕССИОННЫЙ ПЕРИОД

22. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным рекомендовать Комиссии провести консультации и другие мероприятия, которые она может счесть необходимыми для содействия обсуждению стратегических приоритетов по мерам в отношении ВГР на 18-й очередной сессии Комиссии в 2021 году. Рабочая группа могла бы обратиться в Комиссию с запросом поручить ей дальнейшую разработку стратегических приоритетов по ВГР в тесном взаимодействии с КРХ-АК и КРХ-КРГ с тем, чтобы на 18-й очередной сессии Комиссии представить ей на рассмотрение набор рекомендуемых стратегических приоритетов.

## VI. ЗАПРАШИВАЕМЫЕ УКАЗАНИЯ

23. Рабочая группа, возможно, сочтет необходимым:

- провести пересмотр и при необходимости – переработку общей структуры стратегических приоритетов по ВГР, а также возможных стратегических приоритетных мер;

Рабочая группа, возможно, пожелает рекомендовать Комиссии:

- провести региональные консультации по стратегическим приоритетам по ВГР при условии наличия необходимых средств;
- рассмотреть механизмы, которые позволят Комиссии в будущем отслеживать состояние генетических ресурсов искусственно выращиваемых водных видов и их диких родственников, обитающих в пределах действия национальной юрисдикции, и связанные с ними тенденции, а также контролировать по линии государств-членов Комиссии и Рабочей группы ход реализации согласованных стратегических приоритетных мер; и
- предложить Рабочей группе провести дальнейший пересмотр, а при необходимости – переработку стратегических приоритетных мер по ВГР в тесном сотрудничестве с КРХ-АК и КРХ-КРГ и с учетом результатов региональных консультаций с целью представить Комиссии набор рекомендуемых стратегических приоритетных мер для рассмотрения на ее 18-й очередной сессии.

<sup>3</sup> ФАО. В печати. *Aquaculture development. 9. Development of Aquatic Genetic Resources; a framework of essential criteria*. FAO Technical Guidelines for Responsible Fisheries. No. 5, Suppl. 9. Rome, Italy.